

Античная философия: чтения и толкования

Сергей Муравьев. Слышим ли мы Гераклита? Или так нам только кажется?

Опираясь на свой большой опыт работы над наследием Гераклита Эфесского (первая публикация в 1970 г., двенадцать книг, около сотни статей), автор высказывает свое нелицеприятное мнение о превалирующей в университетах и гуманитарных научных заведениях земного шара традиционной филологической практике чтения фрагментов и восстановления учения древнего мыслителя. Он показывает, какой вред эта практика наносит тем историкам философии и философам, не владеющим научным багажом классической филологии, которые вынуждены доверять ее сиюминутным результатам или мириться с кричащими противоречиями поставляемого ею «знания» и с многоликостью поставляемых ею «переводов». Автор подчеркивает три изначальных греха классической филологии, занимающейся фрагментарным наследием раннеантичных философов: 1) отсутствие какой-либо методологии помимо приемов, приложимых к литературным текстам и историческим источникам; 2) систематическое использование презумпции виновности, недостоверности, неаутентичности, преднамеренного искажения, непонимания, глупости, порчи... по отношению к авторам античных источников всех наших знаний о предмете; 3) игнорирование самых элементарных правил логики и лингвистики и постоянное смещение планов выражения, содержания и истолкования.

Ключевые слова: метод; интерпретация; филология versus история философии; досократики; Гераклит.

Serge Mouraviev. Can we hear Heraclitus? Or do we just think we do?

The author's long scholarly experience in Heraclitus Studies (first paper in 1970, twelve books, about a hundred articles) gives him the authority to express his disfavoured opinion on the practices which prevail in the world's universities and institutions whenever it comes to reading fragments and restoring the teaching of Heraclitus. He shows how dangerous it is for historians of philosophy and philosophers without classical background to rely on the 'knowledge' currently dispensed to them and how difficult it is for them to overcome the permanent discrepancies and contradictions they find in the 'translations' they are condemned to use. The author underscores three original sins committed by the part of classical philology which deals with the fragmented relics of the

earliest ancient philosophers: (1) the absence of any methodology other than the procedures relevant to literary texts and historical sources; (2) the systematic presumption of guilt, untrustworthiness, incomprehension, fallacy, deliberate distortion, stupidity... that is applied to all the authors and transmitters of the sources wherefrom we are supposed to get all our knowledge; (3) the neglect in which it frequently holds the most elementary rules of logic and linguistics and the permanent confusion it displays between the planes of expression, content and interpretation.

KEY-WORDS: method; interpretation; philology *versus* history of philosophy; Presocratics; Heraclitus.

Ламброс Кулубарицис. Как еще можно осваивать философию античности?

Учитывая богатство древних философских текстов, мы вынуждены удерживать амбивалентность между свободой толкования и строгостью анализа, что предполагает применение стратегий освоения, плодотворность которых может варьироваться от темы к теме. Эти стратегии восходят к самой античности и достигли апогея с признанием онто-теологии сущностным выражением всей истории философии. Автор считает, что эта операция была осуществлена в ущерб многочисленным практикам Единого и Многого, а также мифа (в частности, христианского). Он полагает, однако, недостаточным выявлять упущенные в прошлом возможности, но призывает к новым освоениям античной философии и разбирает некоторые из них: множественные темпоральности, режимы близости, двойственность доксы (мнения и славы), различные практики логоса и нарративных форм, а также такие фигуры метафизики, как онтология, хенология, агатология, диафорология и сложность.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: освоение; интерпретация; темпоральность; онто-теология; онтология, хенология, агатология, диафорология.

Lambros Couloubaritsis. How else can we appropriate ancient philosophy?

Given the richness of ancient philosophical texts, keeping up an ambivalence between freedom of interpretation and analytical rigour requires appropriation strategies, the fecundity of which depends on the topics treated. These strategies began in Antiquity and appear to have reached their culminating point with the coming of onto-theology as an essential expression of the history of philosophy. The author argues that this promotion of metaphysics took place at the cost both of the multiple practices of the One and the Many, prevailing since the beginning of philosophy, and of the practices of the myth, of which the Christian revelation is one of the variants. However, he believes that it is not enough to rehabilitate these occultations, but that it is above all necessary to undertake new appropriations of ancient philosophy, among which, the multiple practices of temporality, modes of proximity, the duality specific to the doxa (such as opinion and glory), the multiple practices of the logos and of diverse narrative forms, as well as the diverse faces of metaphysics: ontology, henology, agathology, diaphorology, and complexity.

KEY-WORDS: appropriation; interpretation; temporality; onto-theology; ontology; henology; agathology; diaphorology.

Владимир Бибихин. Поиск своего в «Алкивиаде» Платона.

В статье ставится вопрос о знании и незнании человека на материале диалога Платона «Алкивиад I». Контекстом размышлений служат континентальная философия (Хайдеггер, Деррида, Фуко), русская мысль (Розанов), реалии древнегреческого политического бытия, индоевропейская языковая среда.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Платон; «Алкивиад I»; Сократ; знание; наука незнания; школа; род; собственность; война.

Vladimir Bibikhin. The quest of one's proper in Alcibiades I.

This article discusses the issue of human knowledge and ignorance on the basis of Plato's dialogue *Alcibiades I*. The context surrounding this discussion is Continental philosophy (Heidegger, Derrida, Foucault), the Russian thought (Rozanov), realities of the Greek political «being».

KEY-WORDS: Plato; *Alcibiades I*; Socrates; knowledge; docta ignorantia; genus; property; war.

Ирина Протопопова. «Государство» Платона—идеальный мимесис?

В статье предлагается рассмотрение диалогов Платона сквозь призму концепции изоморфизма между содержанием диалогов, их формально-стилистическим устройством и философским смыслом. Исходя из эленктического принципа ранних диалогов и формально-содержательного изоморфизма более поздних, автор статьи анализирует тему мимесиса в *Государстве*, отталкиваясь от противоречия между эксплицитной анти-миметической позицией персонажа-Сократа и имплицитной миметической стратегией автора-Платона. Автор статьи интерпретирует различные противоречия текста как провокацию читателя и приходит к выводу, что «внутренний» смысл диалога связан не с «внеположным» философским содержанием, а с собственными актами мышления и понимания читателя.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Платон; метод; интерпретация; изоморфизм; мимесис; эленхус.

Irina Protopopova. Is the Republic an ideal mimesis?

The article proposes an apply to Plato's works the conception of isomorphism between the content of the dialogues, their formal structure and philosophical meaning. The author analyses the issue of mimesis in the *Republic*, while stating the contradiction between the explicit anti-mimetic position of Socrates the character and the implicit mimetic strategy of Plato the author. The various contradictions of the text are interpreted as provocation to the reader, and concludes that the inner meaning of the dialogue is linked not to an external philosophical content, but with the reader's acts of thinking and understanding.

KEY-WORDS: Plato; method; interpretation; isomorphism; mimesis; elenchos.

Алексей Глухов. Платон и ἀδύνατον: алиби одной утопии.

В статье рассматривается вопрос о практической осуществимости платоновского Каллиполиса с учетом результатов недавних исследований греческой колонизации и «культурной поэтики». «Государство» — один из ряда колониционных проектов, предлагаемых афинскими интеллектуалами в IV в. до н. э.

Участники диалога знакомы с колониальной практикой, Сократ дает краткие, но исчерпывающие указания о сценарии «повторной колонизации». Энигматическую реплику о полисе, которого «нет на земле», следует толковать в контексте легендарных историй об основаниях колоний.

Ключевые слова: Платон; политическая философия; «Государство»; колонизация; утопия; логос; невозможный ландшафт; территориализация.

Alexey Gloukhov. Plato and ἀδύνατον: the alibi of a utopia.

The paper discusses the realistic application of Plato's Kallipolis, providing results of recent studies on Greek colonization and cultural poetics. The *Republic* is just one among other colonization projects proposed by Athenian intellectuals in 4th century BC. Participants of the dialogue are quite familiar with real colonization practices. Socrates gives concise and clear indications on the typical re-colonisation scenario to implement. The notoriously enigmatic saying that the ideal polis is to be found «nowhere on earth», should be examined in the context of legendary tales about the foundations of colonies.

KEY-WORDS: Plato; political philosophy; *Republic*; colonization; utopia; logos; impossible landscape; territorialization.

Михаил Маяцкий. Сократ-экономист, или К политэкономии дружбы.

Статья посвящена редко затрагиваемой теме экономических взглядов Сократа. Источником для наших представлений о них служат сократические работы Ксенофонта (больше, чем Платона). Сократ считает бесполезным отрывать вопрос о выгоде от вопроса о пользе, в свою очередь связанной с благом. Вопреки привычному взгляду на него как на бедняка и бессеребренника, Сократ рассматривает и свое философское общение, и дружбу в контексте обмена услугами, без которого не мыслит социальность.

Ключевые слова: Платон; Сократ; Ксенофонт; экономика; дружба; обмен; сообщество; идея Блага.

Michail Maiatsky. Socrates the economist, or Towards a political economy of friendship

The article is devoted to Socrates' economical views, a theme that has rarely been touched upon. The author bases himself on Xenophon's (rather than Plato's) works mentioning Socrates. Socrates believes it is useless to separate the question of benefit from the question of utility, which is, in turn, linked to the idea of the Good. Contrary to the common depiction of a poor and self-denying Socrates, this article portrays Socrates' philosophical teaching and friendship in the context of an exchange of services, without which sociality does not exist.

KEY-WORDS: Plato; Socrates; Xenophon; economy; friendship; exchange; community; idea of the Good.

Ольга Черняховская. Маргинальный Сократ: теория К. И. Сотонина.

Статья посвящена малоизвестной книге К. И. Сотонина «Сократ. Введение в косметику» (Казань, 1925). Согласно толкованию Сотонина, Сократ был софистом и скептиком, первым циником и первым культурным человеком, а также первым гениальным человеком. Однако автор статьи показывает, что речь в книге идет о философии не столько Сократа, сколько самого Сотони-

на, которую тот ловко приписывает Сократу. В статье высказывается предположение, что дерзость идей и самобытная яркость формулировок Сотонина могла быть вдохновлена смелым тоном «Рождения трагедии» Ницше.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Сотонин; Сократ; софистика; скептицизм; цинизм; добродетель; знание; идея блага; ирония.

Olga Chernyakhovskaya. The marginal Socrates: the theory of K. Sotonin.

This article is devoted to K. Sotonin's little-known book «Socrates: an Introduction to Cosmetics» (Kazan, 1925). According to Sotonin, Socrates was both a sophist and a sceptic; he was the first cynic and the first civilised human being, as well as the first genius. However, the author of this article shows that the book says more about the philosophy of Sotonin than that of Socrates, to which he astutely attributes his own ideas. The article suggests that the insolence of the ideas and the distinctive language in which Sotonin formulates them, may have been inspired by the bold tone used in Nietzsche's «Birth of Tragedy».

KEY-WORDS: Sotonin; Socrates; sophism; scepticism; cynicism; virtue; knowledge; idea of the Good; irony.

Франсес Незеркотт. Восприятие Платона в Советской России (1920–1960 гг.).

Статья посвящена странной судьбе, которую как отечественное, так и западное платоноведение XIX века претерпело в Советской России. Утопический проект Платона был быстро отвергнут, тогда как его идеалистическая философия продолжала использоваться как своего рода удобная оболочка для различных попыток поколений философов сформулировать, утвердить или же нюансировать ортодоксальное материалистическое марксистско-ленинское мировоззрение. Для историков интеллектуальной культуры «платоновская инстанция» в советской мысли дает необычный, но весьма информативный угол зрения на хитросплетения официальной идеологии между предвоенным временем и оттепелью.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Платон; социально-политическая мысль; идеализм versus материализм; сталинизм; ревизионизм.

Frances Nethercott. The Reception of Plato in Soviet Russia (1920s-1960s).

This essay charts the peculiar fate of nineteenth-century national and West European Plato scholarship in Soviet Russia. While Plato's utopian project was quickly rejected, his idealist philosophy continued to operate as a useful foil for endeavours by successive generations of philosophers to formulate, uphold, or nuance, the orthodox materialist worldview of Marxism-Leninism. For the historian of intellectual culture, then, the 'Plato reference' in Soviet thought offers an unusual, yet telling, glimpse into the twists and turns of official ideology between the pre-war and Thaw eras.

KEY-WORDS: Plato; social-political thought; idealism versus materialism; Stalinism; revisionist trends.

Юрий Тихеев. Платон в среде московских Любомудров.

Целью настоящей статьи является исследование восприятия Платона в русской философии начала XIX в. Особое внимание уделяется кругу молодых московских интеллектуалов, именовавших себя Любомудрами. Идею возро-

ждения греческой философской мысли, величайшем представителем которой был Платон, любомудры заимствовали из Германии. В своих собственных сочинениях о Платоне (включая академические работы) они проявили себя главным образом как дилетанты. Их интересы были сосредоточены на романтическом изображении Платона, в то время как филологический и философский методологический инструментарий, широко использовавшийся в европейских «платонических штудиях» того времени, был едва ли не полностью ими проигнорирован.

Ключевые слова: Платон; любомудры; Киреевский; Одоевский; Кошелев; Шевырев.

Yury Tikheev. Plato among moscovite «lovers of wisdom».

The paper aims to explore the reception of Plato in early 19th century Russian philosophy. Special attention is paid to the circle of Moscow's young intellectuals who called themselves «lovers of wisdom» («liubomudry»). From Germany, they adopted the idea to revitalize Greek philosophical thought, the greatest representative of which was Plato. In their own writings on Plato (including academic ones) they revealed themselves mostly as dilettantes. Their interests were focused on the romantic portrayal of Plato, while philological and philosophical methods widely used in contemporary European platonic studies were almost entirely ignored by them.

KEY-WORDS: Plato; liubomudry (lovers of wisdom); Kireevsky; Odoevsky; Koshelev; Shevrev.

Гасан Гусейнов. Политический платонизм в советской философии.

В статье предпринята попытка прочитать работы Мозеса Финли и других критиков политического платонизма в США и Британии на фоне современной им советской философской литературы. Каковы историко-политические причины странного позднесоветского взгляда на Платона, несмотря на весь его «философский идеализм», как на мыслителя универсальной гармонии, почему советские «неоплатоники», включая выдающихся специалистов по античной философии, начисто игнорировали леволиберальную западную критику платонизма и даже горячо поддерживали антидемократический *élan* Платона?

Ключевые слова: Мозес Финли; Карл Поппер в СССР; позднесоветская философия; Платон в России; политический платонизм; философия власти.

Gassan Gusseinov. Political platonism in Soviet philosophy.

This article is an attempt to read the work of Moses Finley and other scholars and critics of Plato based in England and the United States in comparative perspective with their contemporaries in the Soviet Union. What are the historical and political reasons for the strange views on Plato as a thinker of universal harmony, despite his «philosophical idealism», among scholars of the late Soviet period? Why did the Soviet Platonists, including prominent specialists in the field of ancient philosophy, mostly ignore the left-liberal critique of political Platonism and instead, tended to support Plato's anti-democratic *élan*?

KEY-WORDS: Moses Finley; Karl Popper in the USSR; late-Soviet philosophy; Plato in Russia; political platonism; philosophy of power.

Валерия Гавриленко. Тело у Гомера: к генеалогии понятия.

Автор рассматривает «телесную» часть гомеровского лексикона и приходит к выводу, что мир Гомера демонстрирует самое близкое, буквально «проникновенное» знакомство с героическим телом. В отличие от него, греческая классика выработала защитные механизмы против / для тела, стараясь говорить мало и эвфемистично о *sôma* гражданина полиса.

Ключевые слова: Гомер; кожа; неприкосновенность; тело; уязвимость; *politês*.

Valeria Gavrylenko. Body in Homer: towards the genealogy of a concept.

The author draws on the corporeal component of the Homeric vocabulary and comes to conclusion that the world of Homer demonstrates the most close, literally, 'penetrating' knowledge of the heroic body. Contrary to him, the Greek classics produced the defending mechanisms against / for the body, trying to talk little and euphemistically about the *sôma* of a polis' citizen.

KEY-WORDS: Homer; skin; inviolacy; body; vulnerability; *politês*.